Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. május 2.)

a Szardínián (Olaszország) jelen lévő afrikai sertéspestissel szembeni állat-egészségügyi védintézkedésekről

(az értesítés a C(2005) 1321. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/363/EK)

(HL L 118., 2005.5.5., 39. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2005/494/EK határozata (2005. július 8.)	L 182	26	2005.7.13.
►M2	A Bizottság 2007/12/EK határozata (2006. december 20.)	L 7	21	2007.1.12.
►M3	A Bizottság végrehajtási 2011/852/EU határozata (2011. december 15.)	L 335	109	2011.12.17.

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. május 2.)

a Szardínián (Olaszország) jelen lévő afrikai sertéspestissel szembeni állat-egészségügyi védintézkedésekről

(az értesítés a C(2005) 1321. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/363/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK ([1]) tanácsi irányelvre és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élő állatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK ([2]) tanácsi irányelvre és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek előállítását, feldolgozását, terjesztését és bevitelét szabályozó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK ([3]) tanácsi irányelvre és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A Szardínián (Olaszország) jelen lévő afrikai sertéspestissel szembeni egészségvédelmi intézkedésekről szóló, 2003. július 10-i 2003/514/EK ([4]) bizottsági határozatot az afrikai sertéspestis Szardínia (Olaszország) Nuoro tartományában való jelenlétére válaszként fogadták el.

(2) 2004-ben Szardínián az afrikai sertéspestis súlyos kiújulása fordult elő. Szardínia Nuoro tartományában az afrikai sertéspestist a házisertés- és vaddisznóállományban endémiás betegségnek kell tekinteni. Azonban e betegség házisertésekben előforduló néhány kitörését jelentették Szardínia más tartományaiban is.

(3) A járványügyi helyzet az élő sertések, sertéssperma, petesejt és embriók, valamint a sertéshús, sertéshústermékek és sertéshúst tartalmazó más termékek kereskedelme tekintetében veszélyezteti más olaszországi régiók és más tagállamok sertésállományát.

([1]) HL L 395., 1989.12.30., 13. o. A legutóbb a 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33 o.) módosított irányelv.
([2]) HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19, 14. o.) módosított irányelv.
([3]) HL L 18., 2003.1.23., 11. o.
([4]) HL L 178., 2003.7.17., 28. o.

▼B

(4) Olaszország intézkedéseket hozott az afrikai sertéspestis Szardínián történő leküzdésére az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschen-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/199/EK irányelv módosításáról szóló, 2002. június 27-i 2002/60/EK ([1]) tanácsi irányelv keretein belül.

(5) Olaszország a betegség 2004-ben történt kiújulására tekintettel felülvizsgálta az eddig megtett intézkedéseket.

(6) A Szardínián (Olaszország) a vaddisznók afrikai sertéspestisének a felszámolására vonatkozó terv jóváhagyásáról szóló, 2005. május 2-i 362/2005/EK ([2]) bizottsági határozatot az Olaszország által az afrikai sertéspestis vaddisznókban történő felszámolására vonatkozó mentesítési terv jóváhagyása érdekében fogadták el.

(7) A jelenlegi járványügyi helyzetre tekintettel, helyénvaló további közösségi intézkedéseket alkalmazni Szardínia egész területére az élő sertések, a sertéssperma, a petesejtek és embriók mozgása, valamint a sertéshús, a sertéshústermékek és a sertéshúst tartalmazó más termékek szállítása tekintetében.

(8) Helyénvaló meghatározott eltéréseket biztosítani az e határozatban előírt intézkedések alól az olyan sertésektől származó sertéshúsra, amelyek vágásra szánt sertésként érkeztek Szardíniára, összhangban a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK ([3]) tanácsi irányelvvel, vagy a szarvasmarhafélék, a sertések és a friss hús harmadik országból történő behozatalára vonatkozó egészségügyi és állat-egészségügyi vizsgálatok problémáiról szóló, 1972. december 12-i 72/462/EGK ([4]) tanácsi irányelvvel, vagy az egyes élő patás állatok Közösségbe történő behozatalára, valamint a Közösségen történő átszállítására vonatkozó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról, a 90/426/EGK és 92/65/EGK irányelv módosításáról, valamint a 72/462/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 26-i 2004/68/EK ([5]) tanácsi irányelvvel, vagy megfelelnek e határozat meghatározott követelményeinek.

(9) Ugyancsak helyénvaló meghatározott eltérések előírása az olyan húsból nyert sertéshústermékek és sertéshúst tartalmazó más termékek számára, amelyeket friss sertéshúsként léptettek be Szardíniára, a friss hús előállítására és forgalmazására vonatkozó egészségügyi feltételekről szóló, 1964. június 26-i 64/433/EGK ([6]) tanácsi irányelvvel összhangban, vagy a 2002/99/EK irányelvvel összhangban, vagy amely megfelel a húsipari termékek és egyes más állati eredetű termékek előállítását és forgalomba hozatalát érintő egészségügyi problémákról

([1]) HL L 192., 2002.7.20., 27. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.
([2]) Lásd e Hivatalos Lap 36. oldalát.
([3]) HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o. A legutóbb az 1/2005/EK rendelettel (HL L 3., 2005.1.5., 1. o.) módosított irányelv.
([4]) HL L 302., 1972.12.31., 28. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított irányelv.
([5]) HL L 139., 2004.4.30., 320. o.
([6]) HL 121., 1964.7.29., 2012/64. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

▼B

szóló, 1976. december 21-i 77/99/EGK ([1]) tanácsi irányelvnek vagy megfelelnek e határozat meghatározott követelményeinek.

(10) A sertéshúst különleges jelöléssel kell ellátni annak biztosítása érdekében, hogy az állat-egészségügyi követelményeknek meg nem felelő sertéshúst, sertéshústermékeket és sertéshúst tartalmazó más termékeket ne szállítsák ki Szardíniáról, és hogy biztosítsák az ilyen sertéshús és termékek nyomonkövethetőségét. E különleges jelöléseknek olyannak kell lenniük, hogy azokat ne lehessen összetéveszteni a sertéshúsra a 64/433/EK irányelv I. melléklete IX. fejezetének 50. pontjában előírt ovális bélyegzővel, vagy annak alkalmazása után az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK ([2]) rendeletnek megfelelő állat-egészségügyi jelöléssel, és a sertéshústermékekre és a sertéshúst tartalmazó más termékekre a 77/99/EGK irányelv B. melléklete VI. fejezetének 4. pontjában előírt ovális bélyegzővel, vagy annak alkalmazását követően az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK ([3]) rendeletnek megfelelő azonosító jelöléssel.

(11) A 2003/514/EK határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni.

(12) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy és hatály

E határozat állat-egészségügyi szabályokat állapít meg az alábbiak vonatkozásában:

a) Szardíniáról származó élő sertések, sertéssperma, petesejtek és embriók mozgása és ilyen sertéshús, sertéshústermékek és sertéshúst tartalmazó minden más termék szállítása; és

b) Szardínián a sertéshús, a sertéshústermékek és a sertéshúst tartalmazó minden más termék jelölése.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában a következő meghatározásokat kell használni:

a) „sertés”: a 2002/60/EK irányelv 2. cikkének a) pontjában foglalt meghatározás szerint;

([1]) HL L 26., 1977.1.31., 85. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.
([2]) HL L 139., 2004.4.30., 206. o. A 882/2004/EK rendelettel (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.) módosított rendelet.
([3]) HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

▼B

b) „sertéshús”: a sertés bármely, emberi fogyasztásra alkalmas része;

c) „sertéshústermékek”: feldolgozott termékek, amelyek a sertéshús feldolgozásából vagy az ilyen termékek további feldolgozásából származnak úgy, hogy metszéslapjuk azt mutatja, hogy a termékek már nem rendelkeznek a friss hús jellemzőivel.

d) „sertéshúst tartalmazó más termékek”: sertéshúst vagy sertéshústermékeket tartalmazó, emberi fogyasztásra szánt termékek.

3. cikk

Szardíniáról származó élő sertések, sertéssperma, petesejtek és embriók mozgásának és az ilyen sertéshús, sertéshústermékek és sertéshúst tartalmazó minden más termék szállításának tilalma

Olaszország megtiltja a következőket:

a) élő sertések mozgása Szardíniáról;

b) sertéssperma, petesejtek és embriók mozgása Szardíniáról; és

c) Szardíniáról származó sertéshús, sertéshústermékek és sertéshúst tartalmazó minden más termék szállítása.

4. cikk

Szardínián a sertéshús, a sertéshústermékek és a sertéshúst tartalmazó minden más termék különleges jelölése

Olaszország biztosítja, hogy a Szardínián leölt sertésekből származó sertéshúst, sertéshústermékeket és sertéshúst tartalmazó más termékeket olyan különleges állat-egészségügyi vagy azonosító jelöléssel lássák el, amit nem lehet összetéveszteni a közösségi bélyegzővel, és amely különösen nem ovális alakú.

5. cikk

Eltérés a 3. és 4. cikktől a sertéshús vonatkozásában

(1) A 3. cikk c) pontjától eltérve Olaszország engedélyezheti sertéshús szállítását Szardíniáról Szardínián kívüli területekre, ha teljesülnek az e cikk (2)–(5) bekezdésében előírt feltételek.

(2) A sertéshúsnak olyan sertésekből kell származnia:

a) amelyek(et):

i. vágásra szánt sertésként léptettek be Szardíniára a 64/432/EGK irányelvvel vagy a 72/462/EGK irányelvvel vagy a 2004/68/EK irányelvvel összhangban; és

ii. megfelelnek a II. melléklet A. szakaszában meghatározott feltételeknek;

b) vagy amelyek(et):

i. a vágóhídra szállításukat megelőzően legalább négy hónapig tartottak olyan származási gazdaságban Szardínián, amely az I. mellékletben felsorolt területeken kívül fekszik; és

▼B

ii. megfelelnek a II. mellékletben meghatározott feltételeknek.

(3) A sertéshúst olyan létesítményekben kell előállítani, tárolni és feldolgozni,

a) amelyeket e célra az illetékes hatóság engedélyezett; és

b) amelyekben a sertéshúst a (2) bekezdésnek meg nem felelő hústól elkülönítve állítják elő, tárolják vagy dolgozzák fel.

(4) E határozat 4. cikkétől eltérve a sertéshúst a 64/433/EGK irányelv I. melléklete IX. fejezetének 50. pontjában előírt ovális bélyegzővel, vagy alkalmazásának időpontját követően a 854/2004/EK rendeletnek megfelelő állat-egészségügyi jelöléssel kell jelölni.

(5) A sertéshúst:

a) a 2002/99/EK irányelv 5. cikkével összhangban állatorvosi bizonyítvány kiállításának kell alávetni; és

b) Szardínia elhagyásakor az 599/2004/EK ([1]) bizottsági rendeletben megállapított bizonyítványnak kell kísérnie a Közösségen belüli kereskedelemhez, kiegészítve az e határozat III. mellékletében meghatározott egészségügyi követelményekkel.

6. cikk

Eltérés a 3. és 4. cikktől sertéshústermékek és sertéshúsból készült minden más termék vonatkozásában

(1) A 3. cikk c) pontjától eltérve Olaszország engedélyezheti sertéshústermékek és sertéshúst tartalmazó minden más termék szállítását Szardíniáról Szardínián kívüli területekre, ha teljesülnek az e cikk (2)–(5) bekezdésében előírt feltételek.

(2) A termékek(nek):

a) vagy olyan húsból kell származniuk, amelyet a 64/433/EGK irányelvnek vagy a 2002/99/EK irányelvnek megfelelő friss húsként léptettek be Szardíniára; vagy

b) az e határozat 5.cikkének megfelelő sertéshúsból kell származniuk; vagy

c) meg kell felelniük a 2002/99/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésének, és azokat olyan kezelésnek vetették alá, amelyet az ezen irányelv III. mellékletében meghatározottak szerint az afrikai sertéspestis vírusának megsemmisítésére elismernek.

(3) A termékeket olyan létesítményekben kell előállítani, tárolni és feldolgozni:

a) amelyeket e célra az illetékes hatóság engedélyezett; és

b) amelyekben kizárólag a (2) bekezdésnek megfelelő termékeket állítanak elő, tárolnak vagy dolgoznak fel.

([1]) HL L 94., 2004.3.31., 44. o.

▼B

(4) E határozat 4. cikkétől eltérve a termékeket a 77/99/EGK irányelv B. melléklete VI. fejezetének 4. pontjában előírt ovális bélyegzővel, vagy alkalmazásának időpontját követően a 853/2004/EK rendeletnek megfelelő állat-egészségügyi jelöléssel kell jelölni.

(5) A termékeket:

a) a 2002/99/EK irányelv 5. cikkével összhangban állatorvosi bizonyítvány kiállításának kell alávetni; és

b) Szardínia elhagyásakor az 599/2004/EK rendeletben megállapított bizonyítványnak kell kísérnie a Közösségen belüli kereskedelemhez, kiegészítve az e határozat IV. mellékletében meghatározott egészségügyi követelményekkel.

7. cikk

A Bizottság és a többi tagállam tájékoztatása

Olaszország a határozat keltétől számítva hathavonként tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot a következőkről:

a) az 5. cikk (3) bekezdésében és a 6. cikk (3) bekezdésében említett engedélyezett létesítmények naprakész jegyzéke; és

b) az 5. cikk (4) bekezdésében és a 6. cikk (4) bekezdésében előírt módon tanúsított sertéshús, sertéshústermék és sertéshúst tartalmazó minden más termék valamennyi szállítmányának jegyzéke; és

c) az e határozat alkalmazásával kapcsolatos minden lényeges információ.

8. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2003/514/EK határozat hatályát veszti.

9. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼**M3**

I. MELLÉKLET

Szardínia minden területe.

▼B

II. MELLÉKLET

Az 5. cikk (2) bekezdésében említett feltételek

A. szakasz

Az 5. cikk (2) bekezdésének a) és b) pontjában említett sertésekre vonatkozó feltételek

A vágóhídra érkezéskor az 5. cikk (2) bekezdésének a) és b) pontjában említett sertéseket az 5. cikk (2) bekezdése rendelkezéseinek meg nem felelő sertésektől külön tartják és vágják le, bármely közvetlen vagy közvetett érintkezés elkerülésére.

B. szakasz

Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett sertésekre vonatkozó külön rendelkezések

1. Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett sertések származási gazdaságának meg kell felelnie a következőknek:

   a) az afrikai sertéspestisnek az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett sertések vágóhídra szállításának időpontját megelőző három hónapon belül történt kitörése helyétől legalább 10 km-re kell lennie;

   b) olyan tartományban kell lennie, amelyben az illetékes hatóságok felügyeletével működik az afrikai sertéspestis megfigyelési és megelőzési terve, és amelyben ennek megfelelően rendszeresen alkalmazzák a megfigyelési és megelőzési intézkedéseket;

   c) az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett sertések vágóhídra szállításának időpontját megelőző 30 napon belül sertéseket nem telepítettek a gazdaságba;

   d) az illetékes állat-egészségügyi hatóság az e pontban meghatározott célra engedélyezte.

2. Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett sertéseket az e szakasz 1. pontjában említett származási gazdaságból a következő feltételek mellett szállítják a vágóhídra:

   a) a hatósági állatorvos elvégezte a következőket:

      i. a 2003/422/EK ([1]) bizottsági határozat melléklete IV. D. fejezetében meghatározott ellenőrzési és mintavételi eljárások; a IV. D. fejezet 6. pontjában a sertésekre megállapított eltérést megfelelően alkalmazni kell; és

      ii. a nyilvántartás és a 92/102/EGK ([2]) tanácsi irányelv 4. és 5. cikkében említett sertésazonosító jel ellenőrzése;

   b) az a) pontban említett ellenőrzések és vizsgálatok nem utalnak az afrikai sertéspestis jelenlétére, és az e pontban említett ellenőrzések megfelelnek a 92/102/EGK irányelv 4. és 5. cikkének;

   c) az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett sertések szállítására használt járműveket a 2002/60/EK irányelv 12. cikkének megfelelően kitakarították és fertőtlenítették, és azt az illetékes hatóság a szállítás előtt lepecsételte;

   d) a vágóhídért felelős illetékes hatóságot tájékoztatták az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett sertések küldésének szándékáról, és ez a hatóság értesíti a származási gazdaságért felelős illetékes hatóságot azok megérkezéséről.

3. A vágóhídon elvégzett, vágás előtti és vágás utáni vizsgálat során az illetékes hatóság figyelembe veszi az afrikai sertéspestis jelenlétének bármely jelét.

([1]) HL L 143., 2003.6.11., 35. o.
([2]) HL L 355., 1992.12.5., 32. o.

▼B

III. MELLÉKLET

a 2005/363/EK bizottsági határozathoz

EURÓPAI KÖZÖSSÉG **Friss hús vonatkozásában korlátozás alatt álló terület**

II. rész: Bizonyítvány

II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b. Helyi hivatkozási szám

Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy a fent ismertetett húst:

Állat-egészségügyi tanúsítvány:

..... (betegség neve) miatt korlátozás alatt álló ..... (név) területen található vágóhídon nyerték ki a ..... (szám) határozatnak megfelelően, és megfelel az e határozat ..... cikkében/cikkeiben meghatározott követelményeknek.

Hatósági állatorvos vagy hatósági ellenőr

Név (nyomtatott nagybetűvel)	Képesítés és beosztás
Helyi állat-egészségügyi egység	A megfelelő helyi állat-egészségügyi egység száma
Dátum	Aláírás
Pecsét	

▼B

IV. MELLÉKLET

a 2005/363/EK bizottsági határozathoz

EURÓPAI KÖZÖSSÉG **Húsipari termék vonatkozásában korlátozás alatt álló terület**

II. rész: Bizonyítvány

II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b. Helyi hivatkozási szám

Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy a fent ismertetett húsipari terméket

Állat-egészségügyi tanúsítvány:

..... (betegség neve) miatt korlátozás alatt álló ..... (név) területen található vágóhídon nyerték ki a ..... (szám) határozatnak megfelelően, és megfelel az e határozat ..... cikkében/cikkeiben meghatározott követelményeknek.

Hatósági állatorvos vagy hatósági ellenőr

Név (nyomtatott nagybetűvel)	Képesítés és beosztás
Helyi állat-egészségügyi egység	A megfelelő helyi állat-egészségügyi egység száma
Dátum	Aláírás
Pecsét	